

Jef Aerts
& Merel Eyckerman

Tous les jours quelqu'un d'autre



Traduit par Mireille Cohendy

Ed. Père Fouettard



Que se passe-t-il le dimanche ?

.....

.....

🍂 Selon toi, comment Juno se sent-elle après cet incident ?

.....

.....

.....

🐟 Juno peut être qui elle veut, il n'y a pas de limite à son imagination.
Peux-tu me donner trois exemples de ce qu'elle décide de devenir ?

.....

.....

.....

Si tu pouvais être quelqu'un d'autre tous les jours de la semaine,
comme Juno, qui serais-tu ?

LUNDI

MARDI

MERCREDI

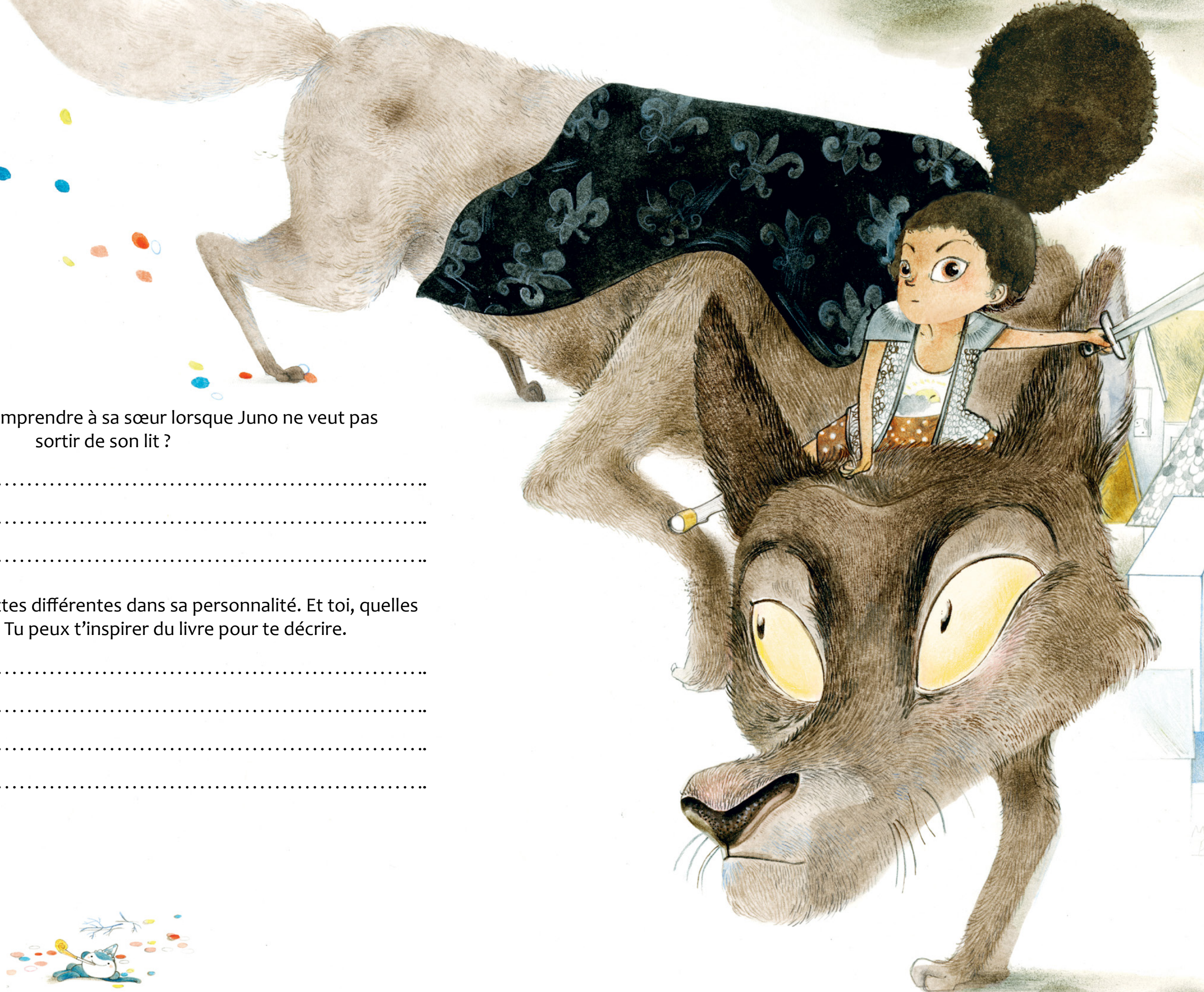
JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

DIMANCHE





🐉 Qu'est ce Billy fait comprendre à sa sœur lorsque Juno ne veut pas sortir de son lit ?

.....

.....

.....

Juno a beaucoup de facettes différentes dans sa personnalité. Et toi, quelles sont les tiennes ? Tu peux t'inspirer du livre pour te décrire.

.....

.....

.....

.....

Tous les encadrant·es



Réponses aux exercices

-  Voici trois exemples de personnages que Juno explore, mais il y en a pleins d'autres : un petit pois, la Lune, une pilote de course.
-  Le dimanche, Juno devient une soldate et détruit tout sur son passage. Elle fait beaucoup de blessés ce jour-là. Elle devient violente et fait du mal autour d'elle.
-  Juno s'en veut d'avoir blessé ses amis et son frère. Elle reconnaît son erreur et s'excuse. Mais elle ne veut plus explorer les différentes facettes de sa personnalité et préfère rester repliée sur elle-même. Elle a peut-être même peur de faire à nouveau du mal aux autres.
-  Billy explique à sa sœur qu'on est toujours soi, même après avoir fait certaines erreurs et que chaque jour est l'occasion de recommencer et de réparer ce qu'on a brisé.

Europe créative : késako ?

Europe créative est un programme de la Commission européenne ayant pour projet de renforcer la diversité culturelle et linguistique. Les principaux objectifs d'Europe créative sont la protection, le développement, la promotion de la diversité et du patrimoine culturel et linguistique européen. Pour cela, elle soutient notamment la coopération entre les artistes, les maisons d'édition, de différentes nationalités et langues. Elle insiste aussi sur la reconnaissance de l'importance des traductrices et traducteurs littéraires.

Les éditions Père Fouettard s'impliquent en ce sens avec la Commission européenne dans le programme Europe créative pour favoriser l'accès à la lecture auprès de tous les enfants.

Pour cela, nous proposons ce cahier d'activités gratuitement dans différentes langues : dari, arabe et ukrainien.

Ce dossier s'appuie sur l'album jeunesse *Tous les jours quelqu'un d'autre* scénarisé par **Jef Aerts** et illustré par **Merel Eyckerman**, publié dans sa version originale par les éditions Em. Querido's Uitgeverij en 2020, traduit du néerlandais par **Mireille Cohendy** et publié en français aux éditions Père Fouettard en 2022.





Ce cahier d'activité a été réalisé grâce au soutien de Europe créative,
un programme de la Commission européenne.
Cet ouvrage est inspiré du livre Tous les jours quelqu'un d'autre.



Cofinancé par
l'Union européenne